

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule  
Magglingen mit Jugend + Sport

**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen

**Band:** 46 (1989)

**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MÄCCHI INGEN MÄCCHI INGEN MAGGLINGEN

**Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat**

**Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer

**Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:**

Hugo Lörtscher

**Mitarbeiterin und Sekretariat:**

Susanne Probst-Meyer

**Adresse der Redaktion:**

Eidg. Sportschule, 2532 Magglingen  
Tel. 032 22 56 44, Telex: 93 12 30 ets ch  
Telefax 032 22 62 91

**Jahresabonnement:** Fr. 29.— (Schweiz),  
Fr. 33.— (Ausland)

**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.— (Schweiz),  
Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Sportschule, 2532 Magglingen.

**Herstellung:** Druckerei W. Gassmann AG,  
2501 Biel

**Annونcen Verwaltung:**

Annونcen-Agentur Biel AG, Freiestrasse 11,  
2501 Biel, Tel. 032 21 62 96/95

**Abonnentenkontrolle:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern

**Abonnementenkontrolle und Adressänderungen:** Zeitungsabonnementsdienst PTT, 3029 Bern (bitte mit Adressänderungskarte der PTT Nr. 257.04, welche auf den Postämtern erhältlich ist).

**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen.  
Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.

Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.  
Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist erwünscht.

## MAGGLINGEN/MACOLIN erscheint monatlich in drei Sprachen

deutsch  
französisch  
italienisch

## Redaktionsausschuss:

Präsident: Yves Jeannotat (französische Redaktion)

Mitglieder: Hans Altorfer, Arnaldo Dell'Avio (italienische Redaktion) und Michel Burnand (französische Redaktion), Hugo Lörtscher (Bildredaktor), Susanne Probst-Meyer und Eveline Nyffenegger (Sekretariat)

## INHALTSVERZEICHNIS



Das Leben besteht nicht nur aus Sport...  
H. Altorfer



Ein neues J+S-Fach stellt sich vor:  
Surfen  
F. Salzmann

Rafting – Wildwasserfahren mit Schlauchbooten  
M. Girard

Schlauchbootfahren: ja – aber richtig  
M. Stierlin

Einlaufen  
W. Bucher



Wir haben für Sie gelesen...  
P. Pfister-Tschantré

## REPORTAGE

Degenfechter-Weltklasse in Bern  
H. Lörtscher



Wenn Sportlehrer/-innen älter werden  
«Die graue Welle erreicht den Sportunterricht»  
H. Meusel



Sport – Breitensport – Spitzensport  
Wie sieht die Zukunft aus?  
R. Etter

9. Luzerner Kantonale J+S-Volleyballturnier  
in Ruswil (LU)  
H. Koch

Neuer J+S-Fachleiter Landhockey  
Änderungen Kursplan  
Das J+S-Jahr 1988 aus der Sicht der Fachleiter



Kurskalender  
Arbeitswoche einer Bieler Gymnasialklasse  
im Themenkreis Sport und Biologie / Skepsis –  
Praxis – Erkenntnis  
S. Probst Meyer

Touché  
Handelsmittelschule für Sportler und Künstler  
Kursausschreibungen

**Titelbild:** Mit der Anerkennung von Surfen als neues J+S-Sportfach ist ein grosser Wunsch vieler Jugendlicher in Erfüllung gegangen. Auf Seite 6 stellt Surf-Fachleiter Frank Salzmann sein neues Fach vor. Unser Bild zeigt das imposante Bild der Windsurfer auf dem Silvaplanersee kurz nach dem Start zum «Jet-Set-Cup» 1988.

Foto Elisabeth Tschiemer, Stäfa.

Seite

1

6

9

11

12

15

16

18

22

23

23

24

29

29

32

32

32